

**弗洛姆的启迪**  
**[Fromms Enlightenment]**  
**[Aufklärung durch Fromm]**  
**2018**

**Author:** 刘延玲 [Liu Yanling Liú Yánlíng]  
**Institution:** –  
**Subject:** Psychology  
**Newspaper /**  
**Magazine:** 中华读书报 [*China Reading News*] 2018-10-24



**Abstract / Kurzfassung**

上世纪80年代末，我上大学时，校园里正流行弗洛姆。曾在—位同学的手中见过《爱的艺术》，却没有去读的兴致和冲动。对于那时的我来说，“爱情”是个神圣、美好的字眼儿，满脑子都是青梅竹马、—见钟情、英雄救美之类的浪漫遐想，哪儿还需要什么哲学和指南？\$\$工作不久，我 ...

Deutsche Übersetzung ([www.DeepL/Translator](http://www.DeepL/Translator), free version, 8/2021 / M.Z.)

In the late 1980s, when I was in college, Fromm was in vogue on campus. I had seen "The Art of Loving"<sup>1</sup> in the hands of one of my classmates, but I had no desire or urge to read it. For me at that time, "love" was a sacred, beautiful word, full of romantic reveries such as childhood sweethearts, love at first sight, heroic rescue, etc., where is the need for any philosophy and guidelines? Soon after I started working at XX ... [Footnote: M.Z.]

Deutsche Übersetzung ([www.DeepL/Translator](http://www.DeepL/Translator), free version, 8/2021 / M.Z.)

Als ich in den späten 1980er-Jahren an der Universität studierte, war Fromm auf dem Campus der letzte Schrei. Ich hatte "The Art of Loving"<sup>2</sup> in den Händen eines Kommilitonen gesehen, aber weder Lust noch den Drang, dieses Buch zu lesen. Damals war die Liebe für mich ein heiliges und schönes Wort, und meine Gedanken waren voll von romantischen Träumereien über Jugendliebe, Liebe auf den ersten Blick und Helden, die Frauen retten. Kurz nachdem ich bei XX zu arbeiten begann, habe ich ... [Fußnote: M.Z.]

---

<sup>1</sup> Erich Fromm: *The Art of Loving. An Inquiry into the Nature of Love* (World Perspectives Vol. 9, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Harper and Row) 1956.

<sup>2</sup> Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IX, *Die Kunst des Liebens* (1956), Seite 437 – 518.